



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Swiss Confederation

Federal Department of Economic Affairs FDEA
Federal Office for Agriculture FOAG

Volume 41, no. 246, March 2018

plant.var

Swiss Plant Variety Rights Journal



Federal Office for Agriculture FOAG
Schwarzenburgstrasse 165, CH-3003 Berne
Tel. +41 58 462 25 24, Fax +41 58 462 26 34
manuela.brand@blw.admin.ch
www.blw.admin.ch

Pflanzenzüchtungen Nr. 246

Obtentions végétales no 246

New plant no. 246

Inhaltsverzeichnis

- 1. Sortenschutzgesuche
- 2 a) Anmeldung von Sortenbezeichnungen
- 2 b) Anmeldung von Sortenbezeichnungen
(*Nationaler Sortenkatalog*)
- 3. Zurücknahme oder Zurückweisung von Sortenschutzgesuchen
- 4. Erteilung des Sortenschutzes
- 5. Änderung in der Person des Sorteninhabers oder des Vertreters
- 6. Beendigung des Sortenschutzes
- Mitteilungen
- Statistiken

Sommaire

- 1. Demandes de protection
- 2 a) Demandes de dénominations
- 2 b) Demandes de dénominations
(*Catalogue national des variétés*)
- 3. Retrait ou rejet de demandes de protection
- 4. Octroi de la protection
- 5. Modifications touchant la personne du détenteur de la variété ou du mandataire
- 6. Fin de la protection
- Informations
- Statistiques

Contents

- 1. Applications for protection
- 2 a) Application for a denomination
- 2 b) Application for a denomination
(*National Catalogue of Plant Varieties*)
- 3. Withdrawal or rejection of applications for protection
- 4. Granting of protection
- 5. Modifications affecting the owner of the variety or his representative
- 6. Expiry of protected status
- Information
- Statistics

1. Sortenschutzgesuche

Jedermann kann innerhalb von drei Monaten seit der Bekanntmachung beim Büro für Sortenschutz gegen die Anmeldung Einwendungen erheben. Die Einwendungen sind schriftlich zu begründen.

1. Demandes de protection

Quiconque peut, dans les trois mois qui suivent la publication, présenter au bureau des objections contre la demande. Les objections doivent être faites et justifiées par écrit.

1. Applications for protection

Any person may lodge an objection to an application with the Office within three months of publication. Objections should be submitted reason in writing.

Gesuchsnummer Numéro de la demande Application no	Datum der Anmeldung Date du dépôt Date of application	Priorität Land und Datum Pays et date de priorité Priority country and date	Sortenbezeichnung Dénomination de la variété Variety denomination	Anmeldebezeichnung Référence de l'obteneur Breeder's reference
---	---	---	---	--

Acker- und Futterpflanzen / Plantes agricoles / Agricultural Crops

Triticum aestivum L.

18-3200	2018-03-16		Baretta	CH111.15126
18-3201	2018-03-16		Montalbano	CH111.15145

Sorteninhaber / Détenteur de la variété / Variety owner

Agroscope
Route de Duillier 50
1260 Nyon 1
++++
DSP Delley semences et plantes SA
Route de Portalban 40
1567 Delley

Ursprungszüchter / Obteneur / Initial breeder

Agroscope
Route de Duillier 50
1260 Nyon 1

Vertreter / Mandataire / Representative

DSP Delley semences et plantes SA
Route de Portalban 40
1567 Delley

Gesuchsnummer Numéro de la demande Application no	Datum der Anmeldung Date du dépôt Date of application	Priorität Land und Datum Pays et date de priorité Priority country and date	Sortenbezeichnung Dénomination de la variété Variety denomination	Anmeldebezeichnung Référence de l'obtenteur Breeder's reference
---	---	---	---	---

Gemüse / Plantes potagères / Vegetable Crops

Spinacia oleracea L.

18-3198	2018-02-15		5232674	
---------	------------	--	----------------	--

Sorteninhaber / Détenteur de la variété / Variety owner
Nunhems B.V.
Napoleonsweg 152
NL - 6083 AB Nunhem

Ursprungszüchter / Obtenteur / Initial breeder
Nunhems B.V.
Napoleonsweg 152
NL - 6083 AB Nunhem

Vertreter / Mandataire / Representative
Micheli & Cie.
Rue de Genève 122
1226 Thônex

Obst- und Beeren / Plantes fruitières / Fruit and berries

Malus domestica Borkh.

18-3199	2018-03-16		UEB 6581	UEB I-658/1
---------	------------	--	-----------------	--------------------

Sorteninhaber / Détenteur de la variété / Variety owner
Institute of Experimental Botany
AS CR, v.v.i.
Rozvojová 263
CZ - 165 02 Praha 6

Ursprungszüchter / Obtenteur / Initial breeder
Jaroslav Tupy
c/o Institute of Experimental Botany
AS CR, v.v.i.
Rozvojová 263
CZ - 165 02 Praha 6

Vertreter / Mandataire / Representative
Robustplant GmbH
Pavel Beco
Albisboden
9115 Dicken

Pyrus communis L.

18-3196	2018-02-21		RC VerbeekHorden	
---------	------------	--	-------------------------	--

Sorteninhaber / Détenteur de la variété / Variety owner
LeJa Holding B.V. (A.C. Verbeek)
Kruislandsedijk 13
NL - 4651 RH Steenberg

Ursprungszüchter / Obtenteur / Initial breeder
C.H. Horden
Kortgerecht 70a
NL - 4145 NM Schoonrewoerd

Vertreter / Mandataire / Representative
Beat Lehner
Obstbau / Baumschule
Ringstrasse 8
8552 Felben-Wellhausen

Gesuchsnummer Numéro de la demande Application no	Datum der Anmeldung Date du dépôt Date of application	Priorität Land und Datum Pays et date de priorité Priority country and date	Sortenbezeichnung Dénomination de la variété Variety denomination	Anmeldebezeichnung Référence de l'obteneur Breeder's reference
---	---	---	---	--

Rubus idaeus L.

18-3197	2018-02-14	QZ 2015-01-15	Glen Carron	0485K-1
---------	------------	---------------	--------------------	----------------

Sorteninhaber / Détenteur de la variété / Variety owner
 James Hutton Institute
 Invergowrie
 GB - Dundee DD2 5DA

Ursprungszüchter / Obtenteur / Initial breeder
 Sophia N. Jennings
 c/o James Hutton Limited
 Invergowrie
 GB - Dundee DD2 5DA

Vertreter / Mandataire / Representative
 Häberli Fruchtpflanzen AG
 Stocken
 9315 Neukirch-Egnach

**Zier- und Heilpflanzen sowie Forstgehölze / Plantes ornementales & médicinales
 / Ornamental & medicinal plants**

Pelargonium crispum (P. J. Bergius) L'Hér.

18-3209	2018-03-16		Pacpurlav	
---------	------------	--	------------------	--

Sorteninhaber / Détenteur de la variété / Variety owner
 Elsner pac Jungpflanzen GbR
 Kipsdorfer Strasse 146
 DE - 01279 Dresden

Ursprungszüchter / Obtenteur / Initial breeder
 Martin Geibel
 c/o Elsner pac Jungpflanzen GbR
 Kipsdorfer Strasse 146
 DE - 01279 Dresden

Vertreter / Mandataire / Representative
 Wyss Samen und Pflanzen AG
 Marcel Burri
 Schachenweg 14c
 4528 Zuchwil

Pelargonium grandiflorum (Andrews) Willd.

18-3205	2018-03-16		Camrasre	
18-3206	2018-03-16		Regpinker	
18-3207	2018-03-16		Regoran	
18-3208	2018-03-16		Regaqua	

Sorteninhaber / Détenteur de la variété / Variety owner
 Elsner pac Jungpflanzen GbR
 Kipsdorfer Strasse 146
 DE - 01279 Dresden

Ursprungszüchter / Obtenteur / Initial breeder
 Martin Geibel
 c/o Elsner pac Jungpflanzen GbR
 Kipsdorfer Strasse 146
 DE - 01279 Dresden

Vertreter / Mandataire / Representative
 Wyss Samen und Pflanzen AG
 Marcel Burri
 Schachenweg 14c
 4528 Zuchwil

Gesuchsnummer Numéro de la demande Application no	Datum der Anmeldung Date du dépôt Date of application	Priorität Land und Datum Pays et date de priorité Priority country and date	Sortenbezeichnung Dénomination de la variété Variety denomination	Anmeldebezeichnung Référence de l'obteneur Breeder's reference
---	---	---	---	--

Pelargonium peltatum (L.) L'Hér.

18-3210	2018-03-16		Pachafilii	
18-3211	2018-03-16		Pachafapri	

Sorteninhaber / Détenteur de la variété / Variety owner
 Ursprungszüchter / Obtenteur / Initial breeder
 Vertreter / Mandataire / Representative

Elsner pac Jungpflanzen GbR
 Kipsdorfer Strasse 146
 DE - 01279 Dresden

Martin Geibel
 c/o Elsner pac Jungpflanzen GbR
 Kipsdorfer Strasse 146
 DE - 01279 Dresden

Wyss Samen und Pflanzen AG
 Marcel Burri
 Schachenweg 14c
 4528 Zuchwil

Pelargonium Zonale Group

18-3202	2018-03-16		Paclara	
18-3203	2018-03-16		Pacchoap	
18-3204	2018-03-16		Pacchopin	

Sorteninhaber / Détenteur de la variété / Variety owner
 Ursprungszüchter / Obtenteur / Initial breeder
 Vertreter / Mandataire / Representative

Elsner pac Jungpflanzen GbR
 Kipsdorfer Strasse 146
 DE - 01279 Dresden

Martin Geibel
 c/o Elsner pac Jungpflanzen GbR
 Kipsdorfer Strasse 146
 DE - 01279 Dresden

Wyss Samen und Pflanzen AG
 Marcel Burri
 Schachenweg 14c
 4528 Zuchwil

2 a) Anmeldung von Sortenbezeichnungen

Jedermann kann innerhalb von drei Monaten seit der Bekanntmachung beim Büro für Sortenschutz gegen die Anmeldung Einwendungen erheben. Die Einwendungen sind schriftlich zu begründen.

2 a) Demande de dénominations

Quiconque peut, dans les trois mois qui suivent la publication, présenter au bureau des objections contre la demande. Les objections doivent être faites et justifiées par écrit.

2 a) Application for a denomination

Any person may lodge an objection to an application with the Office within three months of publication. Objections should be submitted reason in writing.

Gesuchsnummer Numéro de la demande Application no	Datum der Anmeldung Date du dépôt Date of application	Sortenbezeichnung Dénomination de la variété Variety denomination	Früher vorgeschlagene Bezeichnung Dénomination proposée antérieurement Variety denomination originally proposed	Datum des Vorschlags Date de la proposition Date of proposal
---	---	---	---	--

Obst- und Beerenarten / Plantes fruitières / Fruit and berries

Pyrus communis L.

13-2924	2013-12-12	CH 201		2018-02-19
---------	------------	--------	--	------------

Sorteninhaber / Détenteur de la variété / Variety owner
Centre de recherche Conthey
Agroscope
Route des Eterpys 18
1964 Conthey

Vertreter / Mandataire / Representative
VariCom GmbH
c/o Agroscope
Schloss 1
Postfach 185
8820 Wädenswil

2 b) Anmeldung von Sortenbezeichnungen

Nationaler Sortenkatalog

2 b) Demande de dénominations

Catalogue nationales variétés

2 b) Application for a denomination

National Catalogue of Plant Varieties

Gesuchsnummer Numéro de la demande Application no	Datum der Anmeldung Date du dépôt Date of application	Sortenbezeichnung Dénomination de la variété Variety denomination	Referenznummer N° de référence Reference number	Datum des Vorschlags Date de la proposition Date of proposal
---	---	---	---	--

Hafer / Avoine / Oats

Avena sativa L.

CV 18-02047	2018-02-13	Canyon	Nord 05/133	2018-02-28
-------------	------------	--------	-------------	------------

Sorteninhaber / Détenteur de la variété / Variety owner
Nordsaat Saatzucht GmbH
Böhnshäuser Strasse 1
DE - 38895 Langenstein, OT Böhnshausen

Vertreter / Mandataire / Representative
DSP Delley semences et plantes SA
Route de Portalban 40
1567 Delley

4. Erteilung des Sortenschutzes

4. Octroi de la protection

4. Granting of protection

Gesuchsnummer Numéro de la demande Application no.	Datum der Anmeldung Date du dépôt Date of application	Sortenbezeichnung Dénomination de la variété Variety denomination	Datum Schutzerteilung Date octroi de la protection Date of registration	Nummer Sortenschutzregister Numéro registre des titres de protection No. variety protection register
--	---	---	---	--

Obst- und Beerenarten / Plantes fruitières / Fruit and berries

Malus domestica Borkh.

17-3167	2017-09-22	Asfari	2018-02-28	18.2729
---------	------------	---------------	------------	---------

Sorteninhaber / Détenteur de la variété / Variety owner
Better3fruit N.V.
Willem de Croylaan 42
BE - 3001 Heverlee

Ursprungszüchter / Obtenteur / Initial breeder
Better3fruit N.V.
Willem de Croylaan 42
BE - 3001 Heverlee

Vertreter / Mandataire / Representative
Kirker & Cie SA
Rue de Genève 122
1226 Thônex-Genève

Prunus armeniaca L.

15-2987	2015-02-03	Koolgat	2018-02-28	18.2724
---------	------------	----------------	------------	---------

Sorteninhaber / Détenteur de la variété / Variety owner
INRA
Institut National de la Recherche Agronomique
Rue de l'Université 147, FR - 75338 Paris Cedex 07
++++
SICA Centrex
Chemin du Mas Faivre
FR - 66440 Torrelles

Ursprungszüchter / Obtenteur / Initial breeder
INRA
Institut National de la Recherche Agronomique
Rue de l'Université 147, FR - 75338 Paris Cedex 07
++++
SICA Centrex
Chemin du Mas Faivre
FR - 66440 Torrelles

Vertreter / Mandataire / Representative
Pépinières de Saxon
Christian de Régibus
Route d'Ecône 13, 1907 Saxon

Prunus avium (L.) L.

13-2874	2013-06-25	Areko	2018-02-28	18.2723
---------	------------	--------------	------------	---------

Sorteninhaber / Détenteur de la variété / Variety owner
Bundesrepublik Deutschland
vertreten durch Julius Kühn-Institut
Erwin-Baur-Strasse 27
DE - 06484 Quedlinburg

Ursprungszüchter / Obtenteur / Initial breeder
Mirko Schuster
Reitzendorfer Strasse 94
DE - 01324 Dresden

Vertreter / Mandataire / Representative
Promo-Fruit AG
Hans Wicki
Schluchewäg 1
8197 Rafz

Gesuchsnummer Numéro de la demande Application no.	Datum der Anmeldung Date du dépôt Date of application	Sortenbezeichnung Dénomination de la variété Variety denomination	Datum Schutzerteilung Date octroi de la protection Date of registration	Nummer Sortenschutzregister Numéro registre des titres de protection No. variety protection register
--	---	---	---	--

Zier- und Heilpflanzen / Plantes ornementales & médicinales / Ornamental & medicinal plants

Pelargonium grandiflorum (Andrews) Willd.

16-3062	2016-07-15	Regpurstr	2018-01-31	18.2714
16-3063	2016-07-15	Campeacl	2018-01-31	18.2715

Sorteninhaber / Détenteur de la variété / Variety owner
Elsner pac Jungpflanzen GbR
Kipsdorfer Strasse 146
DE - 01279 Dresden

Ursprungszüchter / Obtenteur / Initial breeder
Martin Geibel
c/o Elsner pac Jungpflanzen GbR
Kipsdorfer Strasse 146
DE - 01279 Dresden

Vertreter / Mandataire / Representative
Wyss Samen und Pflanzen AG
Marcel Burri
Schachenweg 14c
4528 Zuchwil

16-3071	2016-06-16	KLEPS 15377	2018-01-31	18.2717
16-3072	2016-06-16	KLEPS 15378	2018-01-31	18.2718

Sorteninhaber / Détenteur de la variété / Variety owner
Nils Klemm
Hanfäcker 10
DE - 70378 Stuttgart

Ursprungszüchter / Obtenteur / Initial breeder
Martin Glawe
Thomas-Münzer-Weg 17
DE - 70437 Stuttgart

Vertreter / Mandataire / Representative
Beck AG
Florastrasse 12
6014 Luzern-Littau

Pelargonium peltatum (L.) L'Hér.

16-3073	2016-06-16	KLEPP 16381	2018-01-31	18.2719
16-3074	2016-06-16	KLEPP 16382	2018-01-31	18.2720
16-3075	2016-06-16	KLEPP 16393	2018-01-31	18.2721
16-3076	2016-06-16	KLEPP 16394	2018-01-31	18.2722

Sorteninhaber / Détenteur de la variété / Variety owner
Nils Klemm
Hanfäcker 10
DE - 70378 Stuttgart

Ursprungszüchter / Obtenteur / Initial breeder
Martin Glawe
Thomas-Münzer-Weg 17
DE - 70437 Stuttgart

Vertreter / Mandataire / Representative
Beck AG
Florastrasse 12
6014 Luzern-Littau

Gesuchsnummer Numéro de la demande Application no.	Datum der Anmeldung Date du dépôt Date of application	Sortenbezeichnung Dénomination de la variété Variety denomination	Datum Schutzzerteilung Date octroi de la protection Date of registration	Nummer Sortenschutzregister Numéro registre des titres de protection No. variety protection register
--	---	---	--	--

Pelargonium Zonale Group

16-3070	2016-06-16	KLEPZ 16424	2018-01-31	18.2716
---------	------------	--------------------	------------	---------

Sorteninhaber / Détenteur de la variété / Variety owner
Nils Klemm
Hanfäcker 10
DE - 70378 Stuttgart

Ursprungszüchter / Obtenteur / Initial breeder
Martin Glawe
Thomas-Münzer-Weg 17
DE - 70437 Stuttgart

Vertreter / Mandataire / Representative
Beck AG
Florastrasse 12
6014 Luzern-Littau

Rosa L.

17-3155	2017-09-21	Noa1112130	2018-02-28	18.2725
17-3156	2017-09-21	Noa1811108	2018-02-28	18.2726
17-3157	2017-09-21	Noa38121	2018-02-28	18.2727

Sorteninhaber / Détenteur de la variété / Variety owner
Reinhard Noack
Noack Rosen
Im Fenne 54
DE - 33334 Gütersloh

Ursprungszüchter / Obtenteur / Initial breeder
Reinhard Noack
Noack Rosen
Im Fenne 54
DE - 33334 Gütersloh

Vertreter / Mandataire / Representative
Noack Rosen AG
Blegistrasse 11B
6341 Baar

Thuja occidentalis L.

17-3166	2017-09-13	Lesdasma	2018-02-28	18.2728
---------	------------	-----------------	------------	---------

Sorteninhaber / Détenteur de la variété / Variety owner
Jan Lescow
Hauptstrasse 29
DE - 25335 Bokholt-Hanredder

Ursprungszüchter / Obtenteur / Initial breeder
Jan Lescow
Hauptstrasse 29
DE - 25335 Bokholt-Hanredder

Vertreter / Mandataire / Representative
E. Blum & Co. AG
Patentanwälte VSP
Vorderberg 11
8044 Zürich

**5. Änderung in der Person
des Sorteninhabers oder
des Vertreters**

**5. Modifications touchant la
personne du détenteur de
la variété ou du
mandataire**

**5. Modifications affecting
the owner of the variety
or his representative**

Nummer Sortenschutzregister Numéro registre des titres de protection No. variety protection register	Datum der Schutzerteilung Date de l'octroi de la protection Date of registration	Sortenbezeichnung Dénomination de la variété Variety denomination	Datum der Änderung Date de la modification Date of modification
--	--	---	---

Obst- und Beeren / Plantes fruitières / Fruit and berries

Juglans regia L.

14-2939

2014-04-29

Finkenwerder Dieknutt

01.01.2018

Sorteninhaber / Détenteur de la variété / Variety owner

Thorsten Klock
Hospitalstrasse 43
DE - 22767 Hamburg

Juglans regia L.

14-2939

2014-04-29

Finkenwerder Dieknutt

09.03.2018

Vertreter / Mandataire / Representative

Heinrich Gubler
Unterdorfstrasse 5
8507 Hörhausen

Nummer Sortenschutzregister Numéro registre des titres de protection No. variety protection register	Datum der Schutzerteilung Date de l'octroi de la protection Date of registration	Sortenbezeichnung Dénomination de la variété Variety denomination	Datum der Änderung Date de la modification Date of modification
--	--	---	---

**Zier- und Heilpflanzen sowie Forstgehölze / Plantes ornementales & médicinales
/ Ornamental & medicinal plants**

Rosa L.

96.0995

1996-10-31

Taneiglat

14.03.2018

Sorteninhaber / Détenteur de la variété / Variety owner

Rosen Tantau KG
Tornescher Weg 13
DE - 25436 Uetersen

Vertreter / Mandataire / Representative

Handelsagentur E. Kuster GmbH
Chofelstrasse 2b
8174 Stadel